WEEK 4 : **Text of The Queen's Christmas Broadcast 2012**

**Phonologie** : Notre tâche ici est de nous familiariser par étapes avec les REGLES principales de l'accentuation et de la prononciation de la langue anglaise. Pour ce faire nous nous intéressons au discours de Noël, de Sa Majesté:

VIDEO: <http://www.itv.com/news/2012-12-25/the-queens-christmas-message/>

TRANSCRIPT: <http://www.itv.com/news/2012-12-25/the-queens-christmas-message/>

This past year has been one of great celebration for many. The enthusiasm which greeted the Diamond Jubilee was, of course, especially memorable for me and my family. It was humbling that so many chose to mark the anniversary of a duty which passed to me sixty years ago. People of all ages took the trouble to take part in various ways and in many nations. But perhaps most striking of all was to witness the strength of fellowship and friendship among those who had gathered together on these occasions.

Prince Philip and I were joined by our family on the River Thames as we paid tribute to those who have shaped the United Kingdom's past and future as a maritime nation, and welcomed a wonderful array of craft, large and small, from across the Commonwealth. On the barges and the bridges and the banks of the river there were people who had taken their places to cheer through the mist, undaunted by the rain. That day there was a tremendous sense of common determination to celebrate, triumphing over the elements.

That same spirit was also in evidence from the moment the Olympic flame arrived on these shores. The flame itself drew hundreds and thousands of people on its journey around the British Isles, and was carried by every kind of deserving individual, many nominated for their own extraordinary service.

As London hosted a splendid summer of sport, all those who saw the achievement and courage at the Olympic and Paralympic Games were further inspired by the skill, dedication, training and teamwork of our athletes. In pursuing their own sporting goals, they gave the rest of us the opportunity to share something of the excitement and drama.

We were reminded, too, that the success of these great festivals depended to an enormous degree upon the dedication and effort of an army of volunteers. Those public-spirited people came forward in the great tradition of all those who devote themselves to keeping others safe, supported and comforted.

For many, Christmas is also a time for coming together. But for others, service will come first. Those serving in our Armed Forces, in our Emergency Services and in our hospitals, whose sense of duty takes them away from family and friends, will be missing those they love. And those who have lost loved ones may find this day especially full of memories. That's why it's important at this time of year to reach out beyond our familiar relationships to think of those who are on their own.

......

0=> Le but n'est pas de TOUT comprendre ce document, même si vous souhaitez consacrer 10-12 ' à sa lecture initiale

**Nous nous concentrons sur le premier des 3 extraits ( en vert) largement diffusés**

1 - It was [humbling](http://dictionary.cambridge.org/dictionary/british/humble_2) that so many chose to mark the anniversary of a [duty](http://dictionary.cambridge.org/dictionary/british/duty_1) which passed to me sixty years ago. People of all ages took the trouble to take part in various ways and in many nations. But perhaps most [striking](http://dictionary.cambridge.org/dictionary/british/striking) of all was to [witness](http://dictionary.cambridge.org/dictionary/british/witness_3) the [strength](http://dictionary.cambridge.org/dictionary/british/strength_1) of [fellowship](http://dictionnaire.reverso.net/anglais-francais/fellowship) and [friendship](http://dictionary.cambridge.org/dictionary/british/friendship) [among](http://thesaurus.com/browse/among) those who had [gathered](http://thesaurus.com/browse/gather) together on these occasions.

**A- Compréhension minimale** initiale de l'extrait dans lequel La Reine exprime sa reconnaissance à l'égard des festivités marquant son Jubilé

**B- Tâches de repérages successifs :**

B- 1 **- mots & syllabes accentués : précédez d'une apostrophe les syllabes accentuées :**

- It was humbling that so many chose to mark the anniversary of a duty which passed to me sixty years ago. People of all ages took the trouble to take part in various ways and in many nations. But perhaps most striking of all was to witness the strength of fellowship and friendship among those who had gathered together on these occasions.

The Key :

- It was 'humbling that 'so 'many 'chose to 'mark the anni'versary of a 'duty which 'passed to 'me 'sixty 'years a'go. 'People of 'all 'ages 'took the 'trouble to 'take 'part in 'various 'ways and in 'many 'nations. But per'haps 'most 'striking of 'all was to 'witness the 'strength of 'fellowship and 'friendship a'mong 'those who had 'gathered to'gether on 'these o'ccasions.

B-2 Les syllabes repérées ici ont une **valeur FORTE, PLEINE, à part entière**

 alors que les autres, non accentuées ou réduites vont TENDRE à se rapprocher du son le + paresseux à produire : **[ə]** que nous trouvons dans 'it was 'humbling' , 'anni'versary' , dans 'to'gether', 'gather', et 'per'haps'

B- **3 Repérage dans les syllabes accentuées d'une des 3 VALEURS ou prononciations existantes, avec la version SPLIT du discours , et AVEC le scriptage sous les yeux :**

B- 31 - identification des 14 sons **BREFS** (comme dans 'city', 'pretty', 'friend', ..)

It was **'hum**bling that 'so '**ma**ny 'chose to 'mark the anni'versary of a 'duty which 'passed to 'me '**six**ty 'years a'go. 'People of 'all 'ages '**took** the **'trou**ble to 'take 'part in 'various 'ways and in '**ma**ny 'nations. But per'**hap**s 'most 'striking of 'all was to '**wit**ness the '**strength** of 'f**el**lowship and '**friend**ship a'**mong** 'those who had '**gat**hered to'**get**her on 'these o'ccasions.

B- 32 - identification des 10 songs **LONGS, TENDUS** (comme dans '**peo**ple', 'tr**ue**, f**ew**, )

- It was 'humbling that 'so 'many 'chose to **'mark** the anni'**ver**sary of a '**du**ty which '**passed** to '**me** 'sixty 'years a'go. **'Peo**ple of '**al**l 'ages 'took the 'trouble to 'take **'part** in 'various 'ways and in 'many 'nations. But per'haps 'most 'striking of **'all** was to 'witness the 'strength of 'fellowship and 'friendship a'mong 'those who had 'gathered to'gether on **these** o'ccasions.

0=> un constat pour cette catégorie:

- confirmation de la réalisation du <r + Consonne> dans :

 *mark anni'versary part*

 (le <r> ne se prononce pas, mais ALLONGE le son ) (en BBC English, pas en anglais US, ni .... écossais, irlandais, .....)

B- 33 identifications des 13 **DIPHTONGUES** (2 sons liés)

- It was 'humbling that **'so** 'many '**cho**se to 'mark the anni'versary of a 'duty which 'passed to 'me 'sixty '**years** a'**go**. 'People of 'all '**a**ges 'took the 'trouble to **'ta**ke 'part in '**var**ious **'way**s and in 'many '**na**tions. But per'haps **'mos**t '**stri**king of 'all was to 'witness the 'strength of 'fellowship and 'friendship a'mong '**tho**se who had 'gathered to'gether on 'these o'**ccas**ions.

0=> Constats parmi ces diphtongues :

1- *'so 'chose a'go 'most 'those*

 ont la même valeur, ou réalisation, ou sonorité : [**əʊ]**

**2-** *ages take ways 'nations o'ccasions*
 ont la même valeur, ou réalisation, ou sonorité : [**eɪ]**

3- *years* est seul de son espèce : [ **ɪə]**

4 - idem pour *various* **[eə]** et pour *striking* : **[aɪ]**

Constat d'ensemble : vous réalisez la 'distribution' numérique des sons en courts ≠ longs ≠ diphtongués (14 / 10 / 13 ) ,

 ce qui explique la difficulté pour les francophones (pas vous, évidemment !)

C- répétez ce premier extrait de la version SPLIT, par unités de sens, en exagérant accentuation et longueur ou diphtongue

D- dernière tâche (avec boîte de chocolats à proximité et/ou à faire en famille, ...)

les 4 couleurs utilisées ci-dessus :

**[ə]** sons **BREFS** songs **LONGS, TENDUS DIPHTONGUES**

sont celles utilisées dans le tableau qui nous sert définitivement de référence

Pouvez-vous cochez les phonèmes des **13 diphtongues** des mots en attente

PUIS, vérifiez avec les infos ci-dessus

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Valeur** de la **voyelle** en syllabe accentuée | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***5*** | ***6*** | ***7*** | ***8*** | ***9*** | ***10*** | ***11*** | ***12*** | ***13*** | ***14*** | ***15*** | ***16*** | ***17*** | ***18*** | ***19*** | ***20*** |
| **iː** | **ɪ** | **e** | **æ** | **ɑː** | **ɒ** | **ɔː** | **ʊ** | **uː** | **ʌ** | **ɜː** | **ə** | **eɪ** | **aɪ** | **ɔɪ** | **əʊ** | **aʊ** | **ɪə** | **eə** | **ʊə** |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| so |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| chose |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| years |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| ago |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| ages |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| take |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| various |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| ways |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| nations |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| most |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| striking |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| those |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| occasions |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

**E - repos !!**